

2532
Vsteff alleene al was hi min
Das scoone en vele vroeder
Han iemen onder sine broeder
Deelt al heeft vande wet
Hgebode van gode ge
Xminve gebot dars caritate
Sind mer volcs ter rechte strate
San alle die d' ouergebode
Enoet lich rechte te gode
Sond caritate dat el minne
Sone come minne ten hemel minne
Si minne wilen hre an gewan
Enen neptalim en enen van
Enen azer en enen gha
Dheest hre xii gebod
Van desen xii weet men wel
Emen die xii gellechcon van ilij
In dien oden dat die gellechde
So ydronke vele heere
In i dolce in acharias
Deueraliam ende min
Do p enen lich behilten elij
Do te leude pallas itarke wif
Die was sicech enen vrom
En dat wolle wese oec van
Om die vaelcap van haren sinne
Omaecterner hie af a goddine
Hiet vnam wet van vaer
So woende iacob xx mer
Et sinen oem den qualen laban
Hi groot goet ond van
And dat was labans ondancs lere
Egeboore hem onte he
At hi te lande heren soude
Iacob dier emmer doen woude
Am d'yn wif en sine kind
Nal dat hi hadde gind
N Rachel die stal algari
Dafgade die hadde haer vad
Nalfo runde iacob die stat
Avor ten berge van galaat
So dat vnam die mare laban
En valge na in meneg man
God hre hem in sinen groem
In die wel ende nema oem

2535
Van d'leers in minne
Dmen oem d'inen twee
Hacob l'nat ic was vde
Dattu nome soude mijn
Vand diefste soude blif
Soec dine gode and min
Ie wilde men he vde
Ond vien das meale v
Laban l'cher lange sou
Al ontfacte te vde
Dna l'noeren si lo vde
Ele ande hilde vde
Laban heerde in sinen
Sn iacob voer te l'noeren
Dgincote hi an die vde
Vele ingesant h'ant le
Die d' alle geer waan
Hem te helte n'egen vde
Van d' sende hi segge v
Lude ten broeder om vde
Die weder qmen d' vde
Sn leden hi quame in vde
Eer oec man soude h'ed
Iacob vart te hant vde
Nbat die te gode waan
Her au in te lande h'ed
Holste in van minne h'ed
Dz minen stauce so hebte
Die iordane ouer leden
Suce come hier in vde
Helpt in dat ic woge vde
Die stat d' iacob alle vde
Dede leet die iordane
Vas dat cruce d' man me
Lyo der vele p'ulich ede
Vie v'uer d' ats die vde
Die stroem in heere en d
Nes enin ongestade
Ndaet dat cruce en ga
Iemen machte die vde
Die stat daer in vde
Iacob ontfad sinen broed
Evan ten s'uel vde
Al machten in die vde li
Iel ontfemer te na d



License: cc-by-nc-sa – Gent, Bisschoppelijk Archief Gent, fragment nr. 21, fol. [2]v – Jacob van Maerlant, <i>Rijmbijbel</i> (https://fragmentarium.ms/view/page/F-04be/9729/70930)